

EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

[Texte]

Tuesday, July 19, 1988

• 1539

The Chairman: Order, please. We are resuming consideration of Bill C-112, an Act to amend the Canada Grain Act and other Acts in consequence thereof, and Bill C-132, an Act to amend the Western Grain Stabilization Act.

By agreement of the parties, we are dealing with the two bills concurrently and resuming consideration of clause 1 of each bill.

We have with us the Minister of State for Grains and Oilseeds, the Hon. Charles Mayer. With him is Dick Groundwater, Chairman of the Canadian Grain Commission; Craig Fulton from Agriculture Canada; Lee Clark, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture; and John O'Connor of the Canadian Grain Commission.

• 1540

Minister, you may have some other officials you might wish to introduce.

Hon. Charles James Mayer (Minister of State (Grains and Oilseeds)): We have with us George Howard, Acting Director of the WGSA in Winnipeg.

The Chairman: Mr. Minister, I was just going to call upon you to make some preliminary remarks in regard to both bills, C-112 and C-132, and then we will get into the duck-shooting subsequently.

Mr. Mayer: Who is the duck and who is doing the shooting?

Thank you, Mr. Chairman. We are pleased to be here today to discuss with the committee amendments to two acts. One of them, the Canada Grain Act, regulates grain throughout the whole country and has not had any major revision since 1971. The Canada Grain Commission, which is a major player in the Canadian grain industry, celebrated its 75th anniversary last year. It has an exceptional record world wide.

Basically, the amendments to the Canada Grain Act, Bill C-112, are comprised of mostly what you might call housekeeping items to bring the act up to date. We are doing several things as far as making the act a little clearer and a little more precise. On that basis it will make it easier for the Canada Grain Commission, which administers the act, to operate, as well as making it easier for producers and customers for our grain to know how it works.

In the bill we are proposing authority to establish by regulation, subject to Governor in Council approval, time

TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

[Traduction]

Le mardi 19 juillet 1988

Le président: À l'ordre. Nous reprenons l'étude du projet de loi C-112, Loi modifiant la Loi sur les grains du Canada et d'autres lois en conséquence, et du projet de loi C-132, Loi modifiant la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.

Sur entente des partis, nous étudions simultanément ces deux projets de loi et nous reprenons l'étude de l'article 1 de chacun d'entre eux.

Nous recevons aujourd'hui le ministre d'État chargé des céréales et des oléagineux, l'Honorable Charles Mayer. Il est accompagné de MM Dick Groundwater, président de la Commission canadienne des grains, Craig Fulton, d'Agriculture Canada, Lee Clark, Secrétaire parlementaire du ministre de l'agriculture et John O'Connor, de la Commission canadienne des grains.

Monsieur le ministre, vous voulez peut-être nous présenter d'autres fonctionnaires.

L'honorable Charles James Mayer (ministre d'État (céréales et oléagineux)): Nous sommes aussi accompagnés de George Howard, directeur suppléant de l'ASGO à Winnipeg.

Le président: Monsieur le ministre, j'allais vous demander de faire quelques remarques préliminaires sur ces deux projets de loi, le C-112 et le C-132, après quoi nous pourrions commencer à canarder avec nos questions.

M. Mayer: Et qui va faire le canard?

Merci, monsieur le président. Nous sommes heureux de pouvoir discuter avec le Comité des modifications apportées à ces deux lois. L'une d'elles, la Loi sur les grains du Canada, régit les grains dans tout le pays et n'a pas été modifiée de façon importante depuis 1971. La Commission canadienne des grains, qui joue un rôle de premier plan dans l'industrie canadienne du grain, a célébré cette année son 75^e anniversaire. C'est un phénomène exceptionnel à l'échelle mondiale.

Fondamentalement, les amendements à la Loi sur les grains du Canada proposés dans le projet de loi C-112 consistent essentiellement en remaniements de routine visant à mettre à jour le texte de la loi. Nous essayons de la rendre plus claire et plus précise. Cela facilitera la tâche de la Commission canadienne des grains qui administre cette loi et cela permettra aux producteurs et aux clients de mieux comprendre son fonctionnement.

Dans le projet de loi, nous proposons que l'on puisse fixer par règlement, avec l'approbation du gouverneur en